

مِلّاتِ صِرِّ الدِّينِ

№12.

قہنی ۱۳ قیک

۱۲



یا زنج قزیم ' بر او چسبلا ده باغ منہ ده باغ ' گور ماکنی نر خانمہ ادخشیو ریخ !...

مجموعه نك ادریسی: قلیس وارانوفسکی کوچه ده، نومره ۴۷
ملا نصرالدین اداره سی

Тифлисъ. Воронцовская улица № 47

РЕДАКЦІЯ ЖУРНАЛА

„Молла Насреддинъ“

مجموعه مرکز بر نهجه جلدلنمش دسته سی اداره مزده وار
اولجی نومردن آخره تک، قیمتی اداره ده، ۵ منات، بوچتا
خرجیله ۵ منات یاریم. علاجه جلد بوچتا خرجیله برمات.
مجموعه سی نالور ایله خواهش ایسنلر گرک پولگ
بر مناتی قیافه گولدرسولار.

۲۴ مارت ۱۹۰۷

هر هفته نشر اولور

بازه ایل ایچون ایزنه قیمتی قلیسه و غیر شهرله یانورلا
اولندن دقایقلا اوتوز برنه تک یعنی

۱۲ ایلی . (۵۲ نسخه) - ۵ منات

۹ ایلی . (۳۹ نسخه) - ۳ منات

۶ ایلی . (۲۶ نسخه) - ۳ منات

۳ ایلی . (۱۳ نسخه) - ۱ منات ۶۰ قیک

ایچنی ملکنکره ۱۲ ایلی ۶ منات، ۶ ایلی ۳ منات
نسخه سی - اداره مزده ۱۰ قیک، اوزگه شهرلرده - ۱۲ قیک

شنبه ۲۲ صفر ۱۳۲۵

هر کس اداره مزه باسکت ایچنده پول گولدرسه و پولی
چناده یا کیک ایچندن چیخارسه لاره، اداره جوابده دگل .

قول بیابانیلر

«ای قول بیابانی گل آبار بو حیوانی»

بیلمرم نهدن درسه، زنگه زور و قراباغده آجلیق مسئله سی دوشندن
ی بزم مسلمانلرک ایچنده دولتیلرگ حرمتی بر آزده آرتوب.

هر کس دن سوروشورسان که «شهرزکده نوار نه یوق»، جواب
بریر که «بر ایله تازه احوالات یوخدی، آنجاق شهرزگ اهلی فلان
ولتلی نگ تعزیسه با طوبیته مشغولدرلار». سوروشورسان که «همان دولتی
زنگه زور و قراباغ آجلارینه نه قدر پول گولدروب»، جواب بریر که
هیچ یاریم قیکده گولدرمیوب، دیورسن «پس لیه اوکا بو قدر حرمت
بدریسکر» - لوطی ذمیموب گوزلرینی بره لدر.

دیورسن: «هی، لیه دینمیرسن، مارالبم» - گورورسن رفیق دخی
-وز تابمیر جواب ویرمگه.

«قوزما پروتوقف» یازیر که باش اگمکک و ایکی قات اولماق
بر بر ملتله نسبت مسلمانلرک ایچنده چوخ عادتدر.

مشهور «داروین» دیور که حیوانلارک ایچنده باش اگمک وار.
مثلا، بر قوزی ناغافل بر قوردک قباغنه چخالده یامیشه برضعیف
حیوان پلنگک قباغنه ناغافل چخالده یخیلر یره. دیمک که حیوانلارک
ایچنده بوده بر جور ایکی قات اولماق و احترام قویماقدر.

اما بر آز یاخشی فکرلشک، باخوب گورمیرک که بو باره ده بز
سامانلر ایله میسه حیوانلرلرک آراسته دیویوک بر تفاوت وار، و نهجه ده
«اوتباسون» بز که بلا تشبیه حیوان دگولیک.

تفاوت بورادر که ضعیف حیوان گوجلی حیوانی گولدره محض
ورخیسندن ایکی قات اولور، اما بز لرده دولتیلاره باش اگمک و ایکی
قات اولماق قورخی دن دگل.

پس نهدن در؟ هنر ایستهر که بریسی چیخون میدانه و منم بوسوزومه
جواب ویره بیلسون.

کرک اوخوجیلاریمزک هیچ بری بولی انکار ایتمیه، که بز برود
گوروب ایکی قات اولانده محض اونگ دولتی لکنی نظره
نه اینکه لیاقتی، حسن اخلاقی، انسانیتی، عبادتی، یاملت یولنده خد
اگر بز بو صفتلری نظره آساق، کاسیلرده همین صفتلر
تیز تاپیلار، نه اینکه دولتیلرده.

مگر ایروانده کان کان جعفر علی انسانیت خصوصنده ایروان دولت
اسکیکدر. مگر ایروان دولتی لری زنگه زور و قراباغ آجلارینه گولدر
پول جعفر علی گولدر دیکندن آزدر؟

هانسی انصافی اهلی بونی دینه بیلر که با کوده آدی سانی ا
بر معلم یار اصناف یا کاسب برهال لیاقتده باکو دولتیلر نسن اسکیک آ
آغامده دلاک حسین یقین که عمرنده بر مسلمانان اذیت ایله
پس لیه بز بوکشی نگ سلامتی آلیمریق، پیشه لری بری بریندن
ایلین قاراباغ بلکرینه باش اگیرک؟

هنر ایستهرم که بریسی چیخون میدانه و منم بوسوز
جواب ویرسون.

اگر بر دولتی لیه باش اگنده چیخاردوب جندن بر قیک پول ویر
دیمک اولار که منفعتمز ایچون دولتیلاره. باش اگیرک.

اوزگه ملتله ایچنده بیله شیلر یوخدی. اوزگه ملتله ایچنده بر
اوز ملتله دولتیله خدمت ایله مهسه اوکا اعتنا و حرمت ایله مزلر.

اما بیز لرده ترسنه در. ایستهر بر یانده آجلار آچندن
اوله ایروان ونخوالده دولتیلریمز کیف چیک ونلر. ایستهر
آجلاریمز آچندن اوله اوله باکوده دولتیلریمز دسته بازقه مشغول اول
ایستهر قاراباغده بلکریمز شیطان بیلقه قورشانسولار، بز گنه
اونلاری گورن کسی ایکی قات اولاجایق.

ای منم عزیز مسلمان قارداشلاریم! برجه سوز من سز
ایستورم:

زنگه زورده مسلمانلار

آچندن اولورلر

من سوزومی قوتاردم، سزده هرکه ایستورسکر باش

بونی یاددن چرخاردا انگر که بز مسلمانلار همیشه عبادتدن و اسالیبتدن صحبت دوشونده اوز اوزیمزه دیمشیک: «یازیق ایرمنیلر، گورهمن بوللار الله نه جواب ویره چکار». اما ایندی زلکازورده مسلمان آجلاری بوغدا واغولارینگ یانه سونجک عاجزب گوریرلر که بو بوغدالاری ایرمنیلر ایرمنی آجلارینه کوندریولر. بز یاخشی آدامیق، ایرمنیلر پس آدامدیلاز. «ملانصرالدین»

آز چوخ خیر برکت وارسه ده، بو مسلمان عورتارنگ اوجولداندی. باجیلار، من هنج اوز دین مذهبیرین اللریندن اوتورمیولر: چهارشنبه آخش امی یاخشی چه چهارشنبه دیکشمک، صبح تزدن یدی دگر مانگ سویوله چیمکه مشمول دیلاز. فبرستاده کهنه رحمقلیک لرگ باش داشنی چوخ قابلیت اس جولدردیلر. الله او باجیلارگ فلبنده کمی مطلبنی یرینه یقیرسون. باخ بایرام بیله اولار ا درمند

قبه میدانی

آبیرقاده منم بر رفیقم وار، بوننان ایکی دفعه در منه یازیر که اتقی ملا، سن الله منی باشه سال گوروم، نه دن عبارتدی مسلمان عالمی، لجه بولایرلار، نه ییوب ایچرلر، له جور پالتار گیبورلر، لجه شهرلر قایروبلار، آیش ویریش ایلیولر، یمک ارلدن، ایچمک لرندن، بازار دکاتلاردان نه بر معلومات یاز گولدر.

کتاب مغان هندی

دنیاده هر نه قدر دامنن دوشمه ایش اولسه، هامی سی ایروالایلاردان باش ویره ر.

مثلا بر نفر سید بو یاووفلارده بر کتاب مغازاسی آچوب و ادینی ده قویوب «امیده» به به به، الله باغیشلاشک اوغلی گیدوب گزدی گردی صمنتر ایچنده اوزینه صنعت سه چدی.

امیده، بلی، امید، امید، چوخ یاخشی شی در، اگر آخری شولوخ اولمیا من ده چوخ امیدلر باغلامشام. مثلا آمیز، چینوونیقی «قاللاجوق» زاقاتالای تازه تشریف آبارانده منم امیدم بوگایدی که گیدوب اوز قوللوق ایشلرینه مشمول اولاجاق، اما ایندی «فاخ» کندله همان «قاللاجوق» لایبار ایله ال بر اولوب زور ایله ایستیور مسلمان مسجدیک یاننده بر شراب دکانی آچسون.

اوزون گیتدیک. بو لاغلاغی لقمز اولماسه یاخشی سوزلر یازاریق، اما... نه ایله ک... کیچک مطلبه.

بلی، ایروانده کتاب مغازاسی، عزیزم، بز سنگ کمی چوخ کذب ساتالار کوریشک. سنده اوللار کمی بر قدر کاغذ گوغوذ یازیلارینی یغمیسان یانکا که «من کتاب ساتارم». چوخ گوزل: ایندی بر بی چاره ایروالی کله جک یانکا که «آی فلاکس» بر اذنتلی کتاب ویر آباریم اوخویوم اگر خوشومه گسه آوم، گلسمه، گتوروب ویریم اوزنگاه. ایندی، عزیزم، دوغری سنی دی گوروم: ویره جک سن، یاپوخ؟ والله ویرمه جکسن، والله گوزلرگنی بهرله دلوب دیه جک سن: آفارداش! بورا قرائتخانه دگل که کتابی اوخویوب ویره سن اوزومه، بو کتابلار بورا ساتیلاغ. قویولوب.

عزیزم، بز سنگ کمی چوخ کتاب ساتالار گور مشیک. والله، بالله، سنده اوللار کمی ه غروشاق کتابا اوج عباسی قیمت قویاجافسان و مشتری دویسه که عثمانی رنگ ه غروشوی بزیم قرخ فیک در، باشلیجانسان آند ایچمگه که نه بیلم «بو قدر دکان کرایه سی ویریم، بو قدر کومروک بولی ویرمشم، کتابلارگ بو قدر پس مانده سی فالوب، بو قدر یانی اوسته یازیر بو قدر پالچقا باتوب، ناعل سنله، فلان، فلان...»

عزیزیم، سنگ کمی چوخ کتاب ساتانلار گورمشیک، والله بالله سنده اوللاردان آرتیق اولمیا جافسان؛ مثلا بر یازیق ایروالی گاروب دیه جک که «فلان، فلان، فلان، فلان» کتابی ویر آباریم، انشالله آتی باتاندن سوگرا بوللارینی گتوروب ویره روم «والله، بالله ویرمه جک سن، کتابلاری مشترینگ انندن، الوب قویاجافسان یرینه، چونکه قورخاجانسان»

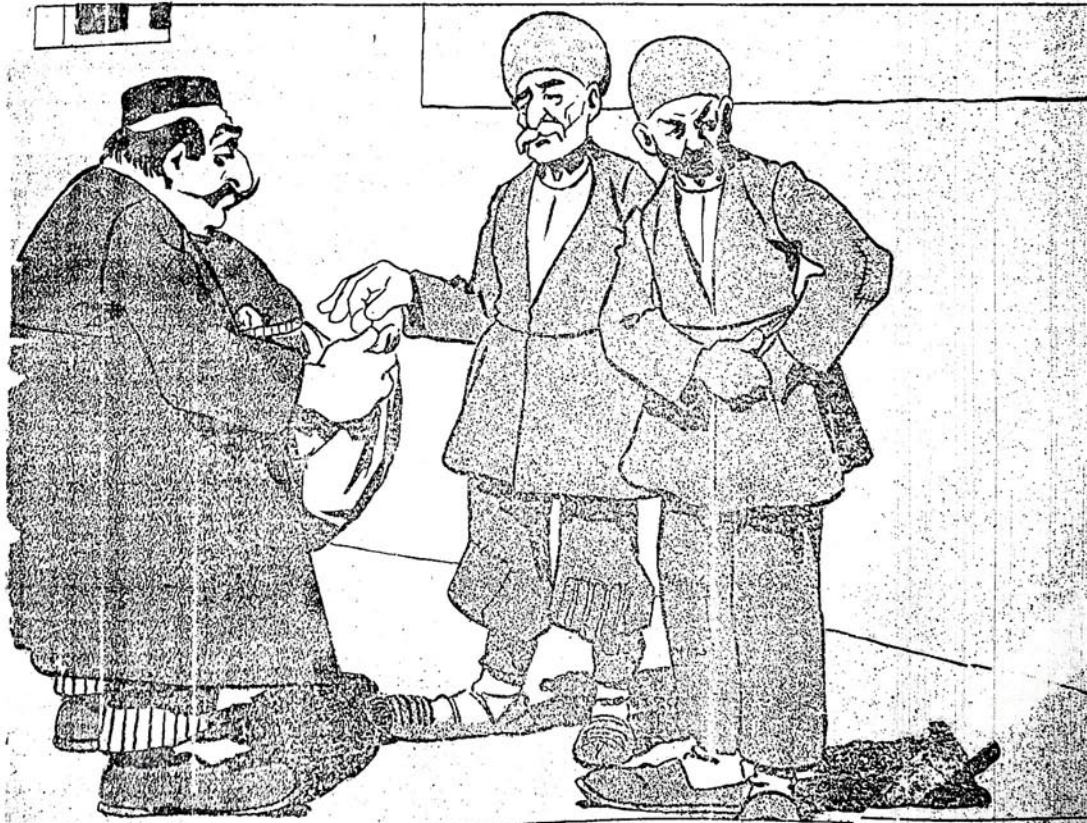
من ده لاپ معطل قالشدیم، چونکه بیامردیم له یازیم. آخری بوگون گوتوروب دوستمه بر جیز ما قارا ایلیوب گولدریم و یازدیم: «عزیزم، مثلا، یا، کو، مثلا بیله توتاخ که باکوده قبه میدانی: مثلا طرفه دورت مین یدی یوز جیریق میریق ایران، حاللی یان یانه بروب اوزانولار، بر طرفه ایکی مین ایکی یوز کهنه یورقان دوشک خاق و چیرگی اومان کونیک ساتان، بر طرفه سکر یرده درویش بر کسی، بر طرفه ایکی یوز نفر ساری آتش پیشیرن، سکر مین کز یوز جکر کبابی پیشیرن، بر طرفدن اوج مین لفر کهنه باشماق، نه شیشه، کهنه ساریمساق و عرق شیشه لرنده رنگ، بزرگ سوسانان» ایستیوردم شکنی چکوب گولدرم، اما دوغریسی با کویلاردان فورخورام، رخورام انجیملر.

آخر چهار شنبه

«کهن گوله گون چاتماز، جالاسان گولی گوله» دوغروان در، هانی او گین گوللار بر وقت واریدی، الله اولن لرگزه رحمت سون، آخر چهارشنبه گولی، رحمت لیک خان، تربانی سانی یاشیاسگر، «تبا کو چوبوغو، یاپاق اگری، چخاردی گولوگه، هامو جماعت، اهال، قاراساقال، دورهادور اگله شردیلر، کورموغدوسی ککوخا لاردی «کوراوغاونی»، والله، ایله زورلچی هله دنیایه کلمیوب، ور اوغوللی چالانده آدامک سوموکاری ا سردی، جوانلار چخوب تزدیلر، بوغوشاردیلار، تاآخشام کمی، آخشام اولانده هامونگ کیفی وک داغلوب گیدردیک، باخ بایرام بیله اولار، دوغروسی بو چهار منم خوشمه کلمه دی، هرچندی اولکی کمی برچوخ لوجه تفنک، شتک، طرافقا آندوقسه، اما کهنه اولکی کمی اولمادی: دوشدیرمک، نه ات چاپماق، نه گولشمک بولار اولمادی، دیه سن لاپ دینلریندن و مذهب ارلدن چونولر، بیله بایرام اولار او زمانلار! ایله، آشنا، خیر برکتده اوللار ننان گیتدی، کهنه



— آقار 'بزرگد مایه وکیل سچچیک' ایندی لازم در پول خرجه...





مک، بو پورون گوره ک کردان دیره جیک؟ ... (با کوده)



که نه ییلوم فلان استودیت کمی یافلان معلم کمی بوده آباروب یولنی گنورمیه.

عزیزم، مسلمان ایچنده سنگ کمی چوخ کتاب مغازاسی آچالار گورمشیک، اما آخرده کتاب مغازاسی باغلیانلاریده چوخ گورمشیک. اوکی لریده گورمشیک، آخرده کی لریده گورمشیک، اما آخرده کی لاری اول کی لردن آرتیق گورمشیک.

وبولار کیچندن سوگرا والله سنگده کیف گابوب: چولکه منی باشه سالمیرسان که آخر یعنی نهجه مسلمان ایچنده کتاب مغازاسی. هی! هی! دی گورو؟ هی! «موزالان»

باگولن مکتوب

آلا داش. آند اولسون قاضی لرگ اوچ مرتبه عمارتنه، گورک سونچون ملا دقتیر عالیه بر قلم چالدیزام، اوندن اوتریکه آکشی نهجه کاغدار یازیرام، هیچ برینیده چاپ ایاهمیرسن.

ملا دای، دولن کیجه تازه چاپخانه دن تفکر الخیبه کتابین کتورمشدیلر اوخوردوم، کوردوم که یازیلوب: نکاحون بری یوز منات، هر کسون آروادی ایسته هر که کیتکه ممکن دور، نهجه که بر نهجه کون بوندن فباق بریسین «پروب» چون ایله دیار، ایله یاخشیده اولدی. علاحده نکاح لار اللی منات وار، ایکرمی بش منات وار، نمره این یازیلوبدر. و اولی نازی ۲۵ منات وار، ۳۰ منات وار، ۴۰ منات وار، بودا نمره این دور، بلهسن. اما کاسبه نماز قیلمافی «مالاییس» ایلیولر، نماز یوخدر کاسبه، کنده الله راضی اولسون! و علاحده موعظده ساعت ایله در، عباراته باخارلار. بولار هاموسی کچر گیدر، اما ناهزده استیرلر که «آقیز» تمیین ایله سولر، اما بو چوخ چتین اولاجاق، اوندن اوتری که معلوم در که گزلین نماز قیلان یوخدی، آشکارا قیلانلارده خرجنه قزیر قوب قیلمیاجاقلار. هله که خدا حافظ!

نخچوان

جان ملا نصرالدین! بز نخچوان جماعتی مجموعه کزگ سکر مچی نمره سنده باکولک یانده اولان کسه کندینده شاه عباسدن قالما کهنه آرتق بر مسجد سائلماق اعلانی اوخودوق شهر مزده مسجد آز اولماقته کوره و زاریه مسجدینگ یری سائلماقه سب هامولقبه بر یره یغشوب ییله مصاحت کوردیک که یازوب مجموعه کز واسطه سیله مسجدی ساتان جناباردن مسجدی آلوب کتوره گ قویاق زاویه مسجدینگ بوش برینه. چونکه زاویه مسجدینی نیجه ایلر لازمیدیکه خرج چکوب فایندیرماق. اما حاضر مسجددر، کشیار ساتارلار، یو هاموسندان یاخشیدر. غرض بو برنیجه سطری یازماقندن مرادمن اودر که همان مسجدی ساتان جنابلر بز نخچوان جماعتنه مسجدگ آشاغه قیمتنی و نیجه کونه نخچواله کتوروب یتورمه لرینی مجموعه کز یایلیکه علاحده کاغذ واسطه سیله خبر ویرسونلر.

تیلغراف

طهران، تبریز، خراسان، اصفهان و زشت دارالفنونلارنده زمین عاملرینگ شمه لریندن باشقه بر شمه ده آجلدی که حجات اولدی علماری درس و بریلون.

الاره لن

تخه ایچون چاپ ایندی کز کتابلاری و کیلاریمزه ساتماق اوتری گوندریریک، نه ایگه مفته یایلاماقدن اوتری. اونه یازوب مشتریاریمزدن سوایی اوزگه مشتریاره بز هیچ بر تخه وعده مه مشیک. و کیلاریمزدن مجموعه نی تک تک آلانلارگ ایسته مکه خولری یوخدر.

اونه یازیلان مشتریاریمزه ۱۲ آبلک مدتده گوندریله چک کتابچه و آلتی رساله. ایل لک اونه لره بر دیوار تقوییه

پوچت قوطوسو

شربت الدوله یه: «چتین برحساب» عنوانیه گوندردیک کز چاپ اولونماغنی، ایرانگ ایندیکی حالتی نظره آلوب، روا گورمه ولاکن یازدی شکرگ دوغری اولماقته اینا بریق. بر نهجه وقتدن مقاله گزی چاپ ایله ریک.

سلیانده م. ج جنابلرینه: یازیرسگز یا کینگ ایچنده برمنات چاپ گوندره و بسگز، اما پایتنگ ایچندن بول چیخامدی. قورخورن برمنات گزده کجهده «اوزان» محله سنده بیلدیر مسجدن اوتری ییغلا مین منافک یالینه کیتمش اولا.

کنجهده «جان باجی» یه: فونولخانه باره سنده یازدی کز اینانده کاغذگری چاپ ایتمه دک.

باورده، «ناصح»: شمر لرگری گوندردیک اسلام بوله سفیری ارفع الدوله قافیه لرینی دوزمه لستون، سوگرا چاپ ایله ریک کوردیسیرده «قوشبازه»: سنگ کاغذگی اوخویالنده بر شری دوشدی: عاشق سوزی قورتارانده «نینیم نینیم» چاغار.

شماخدی «فوزلی» یه: ییله گورسنیرکه سنگ، خصوصاً ز اووگ و ار.

جهنم مکتوبلاری

مخدوم مکرم . جناب آخوند ا توفع . مخلصانه ایدورم بنسده دن الجیهه گز که بو نجه هفتهدر جهنم دن بر خبر فولوقه تیز کولدر میورم . و یله ده کمان ایمنیک که منی جهنه توفیر سیم کولوب ؛ درد بودر که جهنمده غفلتا سلطان عبدالحمیدک خه لری منی قایوب فول کاغذی آلدیلار که دخی بوندان سوگرا اختیاریم اولماسون ملا نصرالدینه مکتوب یازوب کولدریم . بر لجه وقت معطل فالوب آخر یادمه دوشدی یازدیم مکتوبلری اجنبی دولترک پوسته خا هسی واسطه سیله گوندریم . نهجه عثمانلی ده یوروبا حکومتلارینگ مخصوصی یوچتالاری وار . و سلطانک اختیاری یوخی که دیسون منم . ملکتمده اوتورا اوتورا یوچتخانه سالماغه اختیار گز یوخی . دیمک که سلطانک کوچی بی چاره ترکلره و قافقازده چیخان مسلمان غازیته لریته . چاتر ؛ که قدغن ایدوبدر .

مخلص شما خورتدان

بلی کچک مطلب اوسته ؛ من همیشه بیله تصور ایدریم که قیامتده کلاه و ثواب اهللری بر ایره جمع ایدوب بره بر اولارک ایشرینه یاخاجا فالارو سوگره هر کینگ اوز تیبینه یوزینه اوخویوب . کیمسنی بهشته و کیمسنی جهنمه کولدره چکلر . اما بو خیال سهو ایمن ؛ قیامتده کلنلرک هاموسنی بر کورپی وار . اونگ اوستندن کچورورلر . او کورپی قیلدان نازکدر اولوکوچدن کسکین . او کورپی که اونگ آدینه (بل صراط) و بزیم دیله «قل کورپی» دیورلر . نه اینکه قلدان . آند ایچرم که «محمد علی» تک بو یوندانده نازکدر . و کر بلا یارماقلی چراک نیشتر ندره ایتی دره . اهل ثواب چوخ آسانا قیله کورپی نگ اوستندن کچوب . کیملری کورک یورورلار بهشته . او که قلدی کناه کلر . کورپی نگ اوستنه ایاق قویان کیمی . بره بره تاربا تارپ توکولورلر جهنمک ایچنه . اما نه نوع توکولورلر ؟ خیال ایدیک که پادشاهلر دومانگ لمبهسی اوچان کیمی . یا کیمچی ایل دومان قایسدان عضولر بربر دوستاخانه لره . تولون تک . یا بادکوبه جوللرینگ پول لاری «ساققارویک» رستوراندنه ساز چالان خاتنلارک جیلبرنه کولون کیمی . یا کیمچیلرک فزانجی کیمچه فابریه سندن چشمش سیدلرک تورلرینه توکولون کیمی ؛ و یا روسیه جماعتنگ سکر یوز مین مناط پولی «لیدوال» جنابلرینگ «فارمانه» «توکولون کیمی ؛ و کنه همان جماعتنگ اکر می بش مین فرانسی بارون «فربری دیریش» جنابلرینگ واسطه سیله پاریس خاتنلرینگ زیرجامه لرینگ جیلبرنه توکولون کیمی ؛ ایران حاللرینگ فزانجی فوسولارک جیلبرنه توکولون کیمی .

کنه بر لجه تشبیه کتوردریم اما قورخورام باش آفریسی اولار .

کناهکار جهنمه دوشن کیمی (غلاظ) و (شداد) آندنه ملائکه لار اونگ اوستنی آلوب روس قراقی انز ایاقز مسلمان اوستنی آلان کیمی باشیلورلر اوللاری اودلو تازانه لر ایله اوروب و زنجیر باغلیوب یوزی اوستنده اودگ ایچنده سورومک ؛ بو ملائکه لرگ یتمش مین کومکچیلری ترکیسی قارادووی لری وار که هر بریستنگ یتمش مین اللری وار . و هر اللزیده یتمش مین بارماملاری وار ؛ بونلارده هر طرفدن توکولورلر کناهکارگ اوستنه ؛ بعضی سی اونگ سقالین یولور . بعضی سی اینی سولور و بعضی سی سوموکلرینی سندورور . خلاصه نه عرض ایدوم . لاپ بزیم قارادووی لار . من بو یتمش مین اللی ملائکه لری کورنده دیدیم ؛ یاخشی اولاردی بوللارک برینی روسیه ده وزیرلر سوراسنه صدر ایده ایدیلر ؛ اکر کونده هر ایلله بر اتقلاچی دوتوب دوستاخانه سالسه . یکی آیدان سوگره روسیه ده قورت قوزیله اولتویار . نه دم لازم اولار . نه نوم ؛ هر چند بولگ شوشی اویزدنگ نچالنگی «کیراسیموف» تک شخصارک

قلبسده «غرث» مطعه سنده چاپ اولوندی

جیلبرنه زیانی وار . چونکه اوندان سوگره دورت مین مناکلر چیخان دیشکار هاموسی دوتولار . ۱

جهنم اهلندن برینی یالنه چاغریم سوروشدیم که بر بقل ایلمه کوروم سنگ جانگده آلدانه بو اذیتی ویردیلر . یاوخ ؟ دیدی : آت کشی جکرم یانور . اکر بر ایچیم بکا سو علاجی ایلمن . دینه بلرم بو یی ضر استین تک بر ملائکه انده بر قاب ارزیشن قوروشوم کتوروب اوگا ایچورتدی . او ساعت یازویک فانی . یاغسالاری آلشوب فارتنگ اطرافندن باشلادی سو توکولمک . مین آوچم ایله او سودان بر آت دوتوب ویردیم اوگا . ایچدی و دیدی : آتشی هر کنگ اورمی یاننده بو لهمدن ایچوردرلر و آجانده رقوم آچانگ میوه سندن ویرورلر . یور . اودا باشندن توفع ایدوم که زقوم آچانجی بکا کوسترسون دیدی : باش اوسته کوستریم . قوی بو کشی دانشون کورک بونگ جانی نه طور آلوبلار ؛ دوغریدر . بکاده چوخ اذیت ویردیلر . اما یقین بوشخما اذیت چوخ دکوب ؛ جهنملو سوروشدی که باشکا دولوم . هیچ یوزباشی رعیتدن قزل پولی یافاندا کوروسمنی ؟ دیدیم چوخ کوزل کورشم من اوز یاننده بر کاسیک اون یدی شاهی ویره چکی واریدی . اما پولی یوخیدی . یوزباشی او قدری ده تک ووردیکه آخرده اورمکی کیتدی (دوکولنگ اورمکی کیتدی نه اینکه یوزباشینگ) آخرده منم یازقیم کلوب اون یدی شاهینی ویروب کندلونی ظالم یوزباشنگ اندن قورتاردیم جهنملو دیدی : باشیکا دولوم من جان ویرن وقت چکیمک عذاب بونداند آرتوق اولوب . فولاق ویر عرض ایلیوم :

من اولنده کوردم ملک الموت کلدی . اما نه حالتده ! باشی اولمچی کورده . بر ایاغی مشرقده و بر ایاغی مغربده . چوخ حرصلو رنگی قاره نفسندن اود چخوردی . انده اوددن بر شیش واریدی که اونگ نهچ هاجه سی واریدی . یاننده بش یوز کومکچیس واریدی . هر بری سنگ انده بر اودلو تزیانه . اولجه (اسفحنا بیل) آدلو ملائکه بکا بر شربت ویردیک او جور ایستی و آچی شی من عمریمده کورمشدیم . سوگره غزرائیل شیش و چنگال سالوب ایفالریمدن روحی چکمه باشلادی . او چنگالنگ هر بر هاجه سی بر داماره بند اولمشیدی و اونگ بولداشاریده اللرینه کی تازیانه لر ایله باشمه فارمه . چکینلریسه و یا فالاریسه دکوریدیلر . بو جور منم روحی چکدیلر .

یازیق کشی سوزلی قورتران تک بر ملائکه دالدان یقوروب اونگ بویتنگ آردلنن بش اون یوموروق ایبلشدیروب ایله ضریله وور دیلرک فقیر جومدی اودون ایچنه . اوداباشی دیدیکه «بو کناه کار یتمش ایل بو اودگ ایچنه جوما باق . سوگره بر ملائکه کناه جک . یتمش مین آرشین اونگ النگ اوزونلوقیدی . او ملائکه این صالوب اولی اودگ ترکندر چخارداجاق و اولمچی ملائکه ککوب اولی کتوروب کنه همان قرار آتاجاق اودگ ایچنه .

بوندان سوگره اوده باشیله بر یرده کیتدوک زقوم آچانگک تماشاسنه زقوم آچانجی جهنمک یدمچی طبقه سنده ؛ اونگ کومکی یتمش مین ایللور یول اوزونلوقده در . کونوکک اوزولی یتمش مین ایلنگ بولدر . اونگ تمش مین شاخه سی وار . هر شاخه سنده یتمش مین جور میوه لری وارد که میوه لری آچی . بدبوی و شیطان باشنه اوخشورور .

خورتدان (مابعدی وار)

مدیر و باش محرر : جلیل محمد قلی زاده

علائق :
علائق

- شهر
- مکتب
- + قمار خان
- △ پیر
- ⊙ قز مکتب
- قراست خان
- ⊠ جمعیت خیریه



تافغان و ایران